

EP

الأمم المتحدة

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom74/21

16 April 2015

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الرابع والسبعون
مونتريال، 18 – 22 مايو / أيار 2015

مقترح مشروع: بنغلاديش

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصية أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية) اليونديبي واليونيب

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات
بنغلاديش

تدابير الرقابة	الاجتماع الذي تمت الموافقة فيه	الوكالة	اسم المشروع
30% بحلول عام 2018	الاجتماع الخامس والستون	اليونديبي (الرئيسية)، اليونيب	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)

64.89 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	السنة: 2013	آخر بيانات المادة 7 (المرفق جيم المجموعة الأولى)
-------------------------------------	-------------	--

السنة: 2013			أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)					
إجمالي استهلاك القطاع	الاستخدام المختبري	عامل التصنيع	التبريد		مكافحة الحرائق	الرغاوى	أيروصول	كيميائية
			المذيبات	الخدمة				
0.1				0.1	0	0		الهيدروكلوروفلوروكربون-123
								الهيدروكلوروفلوروكربون-124
4.4						4.4		الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
5.1						5.1		الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب في البوليولات المستوردة سابقة الخلط
2.5				2.5				الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب
55.7				33.0	22.7			الهيدروكلوروفلوروكربون-22

بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
72.7	نقطة البداية للتخفيضات المجمع المستدامة:	72.7	خط الأساس للفترة 2009 - 2010 :
الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
48.13	المتبقي:	24.53	موافق عليه بالفعل:

المجموع	2018	2017	2016	2015	خطة الأعمال
1.3	0.2			1.1	إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
141,250	19,210			122,040	التمويل (دولار أمريكي)

المجموع	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	بيانات المشروع
72.7	65.4	65.4	65.4	65.4	72.7	72.7	غير متاحة	غير متاحة	غير متاحة	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال
72.7	50.9	65.4	65.4	65.4	72.7	72.7	غير متاح	غير متاح	غير متاح	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
1,201,074	0	0	0	0	0	0	0	55,000	1,146,074	تمويل المشروع عليه (دولار أمريكي)
90,081	0	0	0	0	0	0	0	4,125	85,956	تكاليف الدعم
355,000	17,000	0	0	*18,000	0	90,000	0	230,000	0	تكاليف المشروع اليونيب
46,150	2,210	0	0	*2,340	0	11,700	0	29,900	0	تكاليف الدعم
1,431,074	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0	0	285,000	1,146,074	المبالغ التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي)
119,981	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0	0	34,025	85,956	تكاليف الدعم
90,000	0	0	0	90,000	0	0	0	0	0	مجموع المبالغ المطلوب للموافقة عليها في هذا الاجتماع (دولار أمريكي)
11,700	0	0	0	11,700	0	0	0	0	0	تكاليف الدعم

* لم يتم طلبها في الاجتماع الرابع والسبعين

الموافقة الشمولية	توصية الأمانة:
-------------------	----------------

وصف المشروع

1. بالنيابة عن حكومة بنغلاديش، قدّم اليونديبي، بصفته الوكالة المنفذة الرئيسية، إلى الاجتماع الرابع والسبعين طلباً لتمويل الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بمبلغ 90 000 دولاراً أمريكياً، زائداً تكاليف دعم الوكالة البالغة 11 700 دولاراً أمريكياً لليونيب فقط¹. ويشمل التقديم تقريراً مرحلياً عن تنفيذ الشريحة الأولى وتقرير التحقق من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعامي 2013 و2014، مع خطة تنفيذ الشريحة للفترة 2015 إلى 2017.

تقرير عن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

2. أبلغت حكومة بنغلاديش عن استهلاك تقديري بمقدار 59.36 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2014. ويظهر في الجدول 1 استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الفترة 2010-2014.

الجدول 1: استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بنغلاديش (بيانات المادة 7 للفترة 2010-2014)

خط الأساس	2014*	2013	2012	2011	2010	الهيدروكلوروفلوروكربون
						أطنان متريّة
825.85	1,047.87	1,044.04	1,053.57	1,056.52	802.84	هيدروكلوروفلوروكربون-22
10.32	3.00	6.80	7.05	15.00	12.65	هيدروكلوروفلوروكربون-123
2.89	0	0	0	3.27	5.79	هيدروكلوروفلوروكربون-124
193.00	0	40.00	50.00	198.00	196.00	هيدروكلوروفلوروكربون-141ب
88.03	25.75	45.08	44.35	125.52	176.07	هيدروكلوروفلوروكربون-142ب
1,120.11	1,076.62	1,135.92	1,154.97	1,398.31	1,193.35	المجموع (أطنان متريّة)
						أطنان من قدرات استنفاد الأوزون
45.42	57.63	57.42	57.95	58.11	44.2	هيدروكلوروفلوروكربون-22
0.21	0.06	0.14	0.14	0.30	0.3	هيدروكلوروفلوروكربون-123
0.06	0	0.00	0.00	0.07	0.1	هيدروكلوروفلوروكربون-124
21.23	0	4.40	5.50	21.78	21.6	هيدروكلوروفلوروكربون-141ب
5.72	1.67	2.93	2.88	8.16	11.4	هيدروكلوروفلوروكربون-142ب
72.64	59.36	64.89	66.47	88.42	77.5	المجموع (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)

* بيانات الواردات من الهيدروكلوروفلوروكربون على النحو المقدم في تقرير التحقق في مارس/آذار 2015، ولم يتم الإبلاغ عنها بعد بموجب المادة 7.

3. وكان الاستهلاك التقديري للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعام 2014 (59.36 طن من قدرات استنفاد الأوزون)، أقل بحوالي 18 في المائة من خط أساس الاستهلاك وأقل بنسبة 10 في المائة في المائة من الاستهلاك المسموح به لعام 2015. ويرتبط التخفيض أساساً بالهيدروكلوروفلوروكربون-141 ب والهيدروكلوروفلوروكربون-142 ب، بينما ظل الهيدروكلوروفلوروكربون-22 عند نفس مستوى العام 2011.

تقرير التحقق

4. أكد تقرير التحقق للعامين 2013 و2014 أن الحكومة تنفذ على نحو صارم نظام الترخيص والحصص للواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وأن مجموع الاستهلاك من هذه المواد للعامين 2013 و2014

¹ كان من المقرر تقديم طلب التمويل في عام 2013. وسيتم في عام 2017، طلب مبلغ 18 000 دولاراً أمريكياً، زائداً تكاليف دعم الوكالة لليونيب في عام 2015.

وصل إلى 64.89 طن من قدرات استنفاد الأوزون و59.36 طن من قدرات استنفاد الأوزون، على التوالي. وخلص التقرير إلى أن بنغلاديش ملتزمة بالوفاء بالامتثال لأهداف إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بموجب بروتوكول مونتريال.

تقرير عن تنفيذ البرنامج القطري

5. أبلغت بيانات البرنامج القطري لعام 2013 عن استهلاك للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بمقدار 67.76 طن من قدرات استنفاد الأوزون، بينما أبلغت البيانات بموجب المادة 7 عن استهلاك قدره 64.89 طن من قدرات استنفاد الأوزون. ويمثل الفرق بمقدار 2.87 طن من قدرات استنفاد الأوزون مخزونات لاستخدامها في عام 2014. ولم تقدم الحكومة بعد بيانات البرنامج القطري لعام 2014.

تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

الإطار القانوني

6. صدرت قواعد (الرقابة على) المواد المستنفدة لطبقة الأوزون في عام 2004 وتم تعديلها في عام 2014 لتقييد الواردات السائبة من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب وفي البوليلوات المستوردة سابقة الخلط، وتصنيع المنتجات القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب، وكانت هذه القواعد نافذة منذ يناير/كانون الثاني 2015. وتقوم إدارة البيئة على نحو صارم بإنفاذ الشرط الذي مفاده أن المؤسسات المرخصة فقط يمكن أن تخزن وتوزع المواد المستنفدة للأوزون (بما فيها المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية)، وأن الموزعين غير ملتزمين بالإبلاغ عن كيفية بيع مخزوناتهم السنوية أو الجهة التي يبيعونها إليها. وأصبح نظام حصص الواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية عاملاً في البلد في عام 2013.

تدريب مسؤولي إنفاذ

7. أجريت دورة تدريبية عن الإنفاذ في فبراير/شباط 2015، مع 33 من المشاركين من مكتب الجمارك، والمكتب الوطني للإيرادات، وحرس الحدود، وإدارة الشرطة، ووزارة البيئة والغابات وغيرها من الوزارات المعنية. ومن أجل إرساء الطابع الرسمي وضمن استمرارية برنامج بناء قدرات مسؤولي الجمارك، اتفقت وحدة الأوزون الوطنية والمكتب الوطني للإيرادات على إدراج برنامج تدريب مسؤولي الجمارك في أكاديمية الجمارك في بنغلاديش. وتم توزيع أربع وحدات من محددات غازات التبريد المتنقلة على الجمارك في نقاط الدخول، بينما تم الاحتفاظ بوحدة واحدة في وحدة الأوزون الوطنية لأغراض التدريب.

قطاع التصنيع

8. تضمنت الموافقة على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مشروعاً استثمارياً فردياً لإزالة 20.20 طناً من قدرات استنفاد الأوزون (183.70 طن متري) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المستخدم في تصنيع رغاوي عزل معدات التبريد بواسطة شركة والتون هاي تك المحدودة للصناعات. وتم إنجاز تنفيذ مشروع التحول في مايو/أيار 2014، وتم تغيير صناعة الرغاوي في هذا المرفق المحلي لتصنيع معدات التبريد من استخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب إلى السيكلوبانتين.

قطاع خدمة التبريد

9. تأخرت الأنشطة في قطاع الخدمة نتيجة لمشاكل إدارية تتعلق بتحويل الأموال من اليونيب إلى بنغلاديش بعد الموافقة على الشريحة الأولى. وبعد تسوية هذه المشاكل، عقدت ورشتان تدريبيتان لتدريب المدرب في سبتمبر/أيلول 2014 مع مشاركة 24 مدرباً من المعاهد الوطنية وأصحاب المصلحة الآخرين. وبالإضافة إلى ذلك، أعدت مواد تدريبية، تشمل خمس كتيبات عن ممارسات الخدمة الجيدة باللغة المحلية (البنغالية). ومن خلال هؤلاء المدربين، حصل 600 من الفنيين على التدريب على ممارسات الخدمة الجيدة في التبريد.

وحدة تنفيذ المشروع والرصد

10. قامت وحدة تنفيذ المشروع والرصد² بتنفيذ المشروع والرصد للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وهي مسؤولة أيضاً عن تنفيذ نظم الترخيص والحصص، والتفاعل مع أصحاب المصلحة بشأن تنفيذ المشروع (بما في ذلك الإدارة والتنسيق)، ومعلومات التوعية.

11. وتشتمل أنشطة زيادة التوعية التي جرى تنفيذها ورشة دون إقليمية بشأن إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وإصدار طابع تذكاري ليوم الأوزون، ورسائل عبر التلفاز والراديو، وأداة سريعة للجمارك، وملصقات بشأن الممارسات الجيدة عن الخدمة، وورقة حقائق بشأن كفاءة الطاقة وقطاع الخدمة.

مستوى صرف الأموال

12. اعتباراً من فبراير/شباط 2015، تم صرف مبلغ 1 234 481 دولار أمريكي (86 في المائة) (1 141 311 دولار أمريكي ليونديبي ومبلغ 93 170 دولاراً أمريكياً ليونيب) من المبلغ الموافق عليه حتى الآن البالغ 1 431 074 دولار أمريكي (1 201 074 دولار أمريكي ليونديبي و230 000 دولاراً أمريكياً ليونيب). وسيتم صرف الرصيد البالغ 196 593 دولاراً أمريكياً في عام 2015.

خطة تنفيذ الشريحة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (2015-2017)

13. خلال الشريحة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ستنفذ حكومة بنغلاديش الأنشطة التالية:

- (أ) الانتهاء من إعداد وإصدار المناهج التدريبية لفنيي التبريد وتكييف الهواء في المدارس الفنية والمهنية (اليونيب) (8 000 دولاراً أمريكياً)؛
- (ب) ورش تدريب لفنيي التبريد وتكييف الهواء بشأن الممارسات الجيدة في مجال الخدمة (اليونيب) (52 000 دولاراً أمريكياً)؛
- (ج) إعداد وإصدار 1 000 مجموعة من مواد التدريب لفنيي الخدمة ومسؤولي الإنفاذ (اليونيب) (20 000 دولاراً أمريكياً)؛
- (د) أنشطة زيادة التوعية، بما فيها ورشة عمل دون إقليمية بشأن إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (اليونيب) (10 000 دولارات أمريكية).

تعليقات وتوصية الأمانة**التعليقات**تقرير عن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

14. إن الزيادة في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في عام 2013 (57.42 طن من قدرات استنفاد الأوزون) بالمقارنة إلى خط الأساس (45.42 طن من قدرات استنفاد الأوزون) ترجع إلى الزيادة في الطلب على الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في قطاع التبريد وتكييف الهواء (في كل من التصنيع والخدمة) نتيجة للنمو الاقتصادي في البلد، والأثر المتزايد لنمو السكان. وشرح اليونديبي أن نمو الاستهلاك من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 تتم مراقبته من خلال نظام الحصص والأنشطة في قطاع الخدمة.

² إن وحدة الأوزون الوطنية يشرف عليها لجنة تقنية بشأن المواد المستنفدة للأوزون مكونة من 17 عضواً، وتتألف من كبار المسؤولين من مختلف الوزارات الذين يودون دوراً في الوفاء بالامتثال لبروتوكول مونتريال.

تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

الإطار القانوني

15. تمشيا مع المقرر 17/63، تم استلام تأكيد من الحكومة بوجود نظام وطني مُنفذ لترخيص وحصص الواردات والصادرات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وأن النظام قادر على ضمان الامتثال لبروتوكول مونتريال. وتمت ملاحظة أن حصص الواردات لعام 2013 قد حددت عند 72.65 طن من قدرات استنفاد الأوزون، وتم تسجيل واردات فعلية بمقدار 64.89 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وقد حددت الحصص لعام 2014 بمقدار 70.75 طن من قدرات الأوزون، بينما تم تسجيل واردات فعلية تقديرية بمقدار 59.36 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وقد حددت حصص واردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعام 2015 بمقدار 65.30 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

16. وأوضح اليونديبي أن الحصص المحددة لعام 2015 هي أعلى مما كان مستوردا بالفعل في عام 2014، لأن الحكومة لا تستطيع أن تحدد حصصاً أقل من الحد الأقصى من استهلاكها المسموح به بموجب بروتوكول مونتريال. وتوفر الحصص الأعلى عازلاً في حالة أي متطلبات للطوارئ. وهناك بالفعل ضوابط على الواردات، وأكدت الحكومة أن الاستهلاك سيتم تقييده، قدر الإمكان، إلى ما كان قد أبلغ عنه في السابق.

قطاع التصنيع

17. لدى تقديم المزيد من التفاصيل حول أنشطة التحول التي جرى تنفيذها مع شركة والتون هاي تك المحدودة للصناعات، شرح اليونديبي أن أوامر شراء المعدات قدمت، وأن الأعمال الهندسية والكهربائية قد تمت، وهو ما سهل تركيب المعدات بحلول الربع الثالث والربع الأخير من العام 2012. وبدأت الشركة التجارب في عام 2013، وبدأ الإنتاج التجاري للمبردات المنزلية الخالية من الهيدروكلوروفلوروكربون في يناير/كانون الثاني 2014. وأتم اليونديبي بروتوكول التسليم في مايو/أيار 2014. ونتج عن هذا المشروع إزالة 20.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب.

18. وأبلغ اليونديبي أن نفقات المشروع وصلت إلى 1 141 311 دولار أمريكي (التمويل الموافق عليه كان 1 146 074 دولار أمريكي)؛ وأن الشركة نفذت استثمارات تقدر بحوالي 2.2 مليون دولار أمريكي كتمويل نظير. ولم تتمكن الأمانة من تقييم النفقات المحددة المتعلقة بهذا التمويل وما إذا كانت تتعلق بالتكاليف الإضافية المؤهلة.

قطاع خدمة التبريد

19. فيما يتعلق بالاستمرارية طويلة الأجل لبرنامج تدريب الفنيين، تساءلت الأمانة عن تخطيط التدريب القصير (التدريب لمدة يومين)، وسواء كان ذلك كافياً لتمكين جمع المعلومات المقدمة وكيف كان هذا التدريب فعالاً في النهوض بممارسات الخدمة الجيدة وتقليل الطلب على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. واتضح أن برامج التدريب الأقصر صممت للفنيين الأكثر خبرة (ممن لديهم 5-10 سنوات من الخبرة)، وذلك بالتحديد لاستكمال معرفتهم وتحديث مهاراتهم. وعلاوة على ذلك، فإن فترة اليومين هي الوقت الأقصى الذي يستطيع الفنيون الحصول عليه من عملهم دون خسارة أي دخل. ويعمل اليونيب أيضاً مع المدارس المهنية والفنية لضمان إعداد برامج تدريب أطول مدة للفنيين الجدد، وذلك خلال الشريحة الثانية.

الخلاصة

20. لاحظت الأمانة أن بنغلاديش تلتزم بروتوكول مونتريال في العامين 2013 و2014، وتواصل استمرار تنفيذ أنشطتها المقررة في إطار المرحلة الأولى مع إحراز تقدم. وكان البلد قد أزال 20.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب مع إنجاز المشروع الاستثماري في شركة والتون هاي تك المحدودة للصناعات، مما شجع الحكومة على تقييد استيراد الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب والوارد في البوليولات

المستوردة سابقة الخلط ابتداء من عام 2015. ومع تأخير بدء الأنشطة في قطاع الخدمة، تم إنجاز التدريب المقرر للفترة وتم تعزيز أصحاب المصلحة المعنيين على مواصلة تقديم التدريب في مجال الجمارك والتبريد حتى بعد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وستستمر الأنشطة في قطاع الخدمة خلال الشريحة الثانية. وبلغ مستوى الصرف 86 في المائة من الأموال الموافق عليها حتى الآن. ولذلك، فإن شروط الإفراج عن الشريحة الثانية قد استوفيت.

التوصية

21. توصي أمانة الصندوق اللجنة التنفيذية بأن تحاط علماً بالتقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بنغلاديش؛ وتوصي كذلك بالموافقة الشمولية على الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبنغلاديش، وخطة تنفيذ الشريحة للفترة 2015-2017 المرتبطة بها، عند مستوى التمويل المبين في الجدول أدناه:

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
اليونيب	11,700	90,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية)	(أ)
